

**Zeitschrift:** Revue suisse d'apiculture  
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture  
**Band:** 124 (2003)  
**Heft:** 7

**Vorwort:** Éditorial  
**Autor:** Tenthorey, Jean-Michel

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Des moments de bonheur

Quel plaisir d'écrire! Et peut-être, espérer que l'on me lise... Là, surprise, chacun a sa petite idée sur ce qui doit être dit et ce qui ne doit pas être écrit ou publié. Il y a pourtant des règles que l'on doit respecter. Le journal appartient à ceux qui éprouvent le désir de partager un événement ou une idée. Bien entendu, les règles élémentaires de politesse doivent être appliquées. Mais rien d'autre ne doit censurer l'information.

Que l'on représente cinquante apiculteurs ou trois cents, que l'on commercialise des bocaux ronds ou carrés, une place est disponible pour chacun. Alors pour ceux qui trouvent qu'une association est trop généreusement publiée, je les invite à prendre la plume est à renverser la tendance...

Quel bonheur d'être contacté par l'un d'entre vous, qui désire publier un récit de sa vie apicole! C'est le cas de M. Gonet, (voir le récit « Apiculteur au Maroc ») qui m'a fait la joie de me téléphoner pour me proposer de publier son aventure. Cette démarche a été pour moi un véritable cadeau et je tiens à le remercier, comme tous ceux qui prennent le temps de m'envoyer photos et articles de tous genres. Vous êtes simplement formidables et je pense aussi aux anciens rédacteurs qui collaborent encore à la vie de notre Revue.

Je découvre aussi une curiosité nouvelle au contact de la presse apicole, mais également à toutes les lectures. Il me semble important d'informer et de critiquer une prise de position néfaste à l'apiculture. Mais ne doit-on pas aussi féliciter toute démarche valorisante pour l'apiculture et les produits de la ruche? C'est pourquoi une nouvelle rubrique intitulée « Bravo » s'est glissée dans ce numéro. Je vous invite à me transmettre ce genre de texte.

J'aimerais également vous rendre attentif au fait que les produits de la ruche sont gratifiés par une bonne image de marque. Produits naturels par excellence, ils doivent être traités avec un maximum de précautions. A vous de tirer les bonnes cartes de votre jeu, elles sont simples, **authenticité et respect du travail de vos abeilles**. Et si vous pouvez partager la passion qui vous anime, votre récolte et l'apiculture que l'on défend a certainement encore sa place parmi ceux qui sont sensibles à une alimentation saine et proche de la nature.

**Votre rédacteur : Jean-Michel Tenthorey**

Rédaction de la *Revue suisse d'apiculture*, nouvelle adresse e-mail :  
**r-s-a@bluewin.ch**